

## Autour d'un mot fameux \*

### LITTÉRATURE CANADIENNE-FRANÇAISE (1760-1840)



N ne compte presque plus le nombre des négations qu'a provoquées cette simple assertion : il existe une littérature canadienne-française. <sup>1</sup> La première peut-être en date, en tous cas l'une des plus exploitées depuis, c'est la phrase fameuse tirée du rapport de lord Durham : " Ils sont un peuple sans histoire ni littérature ". Dans la pensée de ceux qui la répètent comme dans celle de son rédacteur, elle s'applique au seul groupe canadien-français et à l'époque de 1760 à 1840.

\* \* \*

Il importe d'abord de ne pas se laisser imposer par le ton tranchant de l'affirmation. La critique n'accepte aucune donnée sans l'interpréter par son contexte. Avant de prendre pour une peinture fausse la phrase du noble lord, il faut la replacer dans son cadre. Ainsi enjolivée, elle paraîtra moins grossière; elle perdra peut-être cette apparence de contre-vérité absolue que lui ont trouvée la plupart de nos écrivains.

---

\*Mémoire pour la Société royale du Canada, 1ère section (session de mai 1917).

<sup>1</sup> Nous avons établi ailleurs (*Nouvelle-France*, septembre 1916, pp. 400-401) les distinctions que nous estimons nécessaires.